

Ophthalmic instruments — Direct ophthalmoscopes

The European Standard EN ISO 10942:2006 has the status of a
British Standard

ICS 11.040.70

National foreword

This British Standard is the official English language version of EN ISO 10942:2006. It is identical with ISO 10942:2006. It supersedes BS EN ISO 10942:1998 which is withdrawn.

The UK participation in its preparation was entrusted by Technical Committee CH/172, Ophthalmic optics, to Subcommittee CH/172/6, Ophthalmic instruments, which has the responsibility to:

- aid enquirers to understand the text;
- present to the responsible international/European committee any enquiries on the interpretation, or proposals for change, and keep UK interests informed;
- monitor related international and European developments and promulgate them in the UK.

A list of organizations represented on this subcommittee can be obtained on request to its secretary.

Cross-references

The British Standards which implement international or European publications referred to in this document may be found in the *BSI Catalogue* under the section entitled “International Standards Correspondence Index”, or by using the “Search” facility of the *BSI Electronic Catalogue* or of British Standards Online.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

Compliance with a British Standard does not of itself confer immunity from legal obligations.

Summary of pages

This document comprises a front cover, an inside front cover, the EN ISO title page, the EN ISO foreword page, the ISO title page, pages ii and iii, a blank page, pages 1 to 7 and a back cover.

The BSI copyright notice displayed in this document indicates when the document was last issued.

Amendments issued since publication

Amd. No.	Date	Comments

This British Standard was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 30 June 2006

© BSI 2006

ISBN 0 580 48578 1

English Version

**Ophthalmic instruments - Direct ophthalmoscopes (ISO
10942:2006)**

Instruments ophtalmiques - Ophtalmoscopes directs (ISO
10942:2006)

Ophthalmische Instrumente - Direkte Ophthalmoskope
(ISO 10942:2006)

This European Standard was approved by CEN on 9 March 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

This document (EN ISO 10942:2006) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 172 "Optics and optical instruments" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 170 "Ophthalmic optics", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2006, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2006.

This document supersedes EN ISO 10942:1998.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 10942:2006 has been approved by CEN as EN ISO 10942:2006 without any modifications.

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
10942

Second edition
2006-06-01

**Ophthalmic instruments — Direct
ophthalmoscopes**

Instruments ophtalmiques — Ophtalmoscopes directs



Reference number
ISO 10942:2006(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 10942 was prepared by Technical Committee ISO/TC 172, *Optics and photonics*, Subcommittee SC 7, *Ophthalmic optics and instruments*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 10942:1998 and ISO 10942:1998/Cor.1:1998), which has been technically revised.

Ophthalmic instruments — Direct ophthalmoscopes

1 Scope

This International Standard, together with ISO 15004-1 and ISO 15004-2, specifies minimum requirements and test methods for hand-held direct ophthalmoscopes designed for directly observing the eye fundus.

This International Standard takes precedence over ISO 15004-1 and ISO 15004-2, if differences exist.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 15004-1, *Ophthalmic instruments — Fundamental requirements and test methods — Part 1: General requirements applicable to all ophthalmic instruments*

ISO 15004-2:—¹⁾, *Ophthalmic instruments — Fundamental requirements and test methods — Part 2: Light hazard protection*

IEC 60601-1:2005, *Medical electrical equipment — Part 1: General requirements for basic safety and essential performance*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

ophthalmoscope

optical instrument used to examine the external and internal parts of the eye, particularly the media and the fundus

3.2

direct ophthalmoscope

ophthalmoscope which provides an illuminating system, an observation system and viewing lenses which allow the observer to visualize the patient's eye directly, that is without the formation of an intermediate image

3.3

viewing lens

lens which is positioned between the observer's eye(s) and the eye to be examined in order to achieve optimum focus, i.e. to correct for patient's and/or observer's refractive error and/or accommodation

NOTE In direct ophthalmoscopes when a selection of such lenses is required, these are integrated with or mounted in a disc or other mechanical means by which the user may easily position the lens of choice centrally in the visual path.

1) To be published.

**3.4
auxiliary lens**

additional viewing lens to facilitate access to higher refractive powers without requiring an excessive number of lenses

NOTE Auxiliary lenses are normally integral with or mounted on a separate disc or other mechanical means and when required are used in conjunction with the viewing lenses.

**3.5
ophthalmoscope graticule**

pattern or target or graticule which can be optionally positioned in the illuminating light path within the instrument and which will be imaged on the retina for diagnostic, measurement or therapeutic purposes

NOTE These can be fixed or focusable.

**3.6
illuminating system**

light source and associated lenses, mirrors and/or prism which serve to provide and project light into or onto the patient's eye

**3.7
viewing system**

lenses and apertures which enable the observer to examine the patient's eye

**3.8
field of view**

angular field which is visible when the entrance pupil is 12 mm behind the back surface of the ophthalmoscope, measured from the centre of the entrance pupil

NOTE See 6.2.3 and Figure 1.

**3.9
field of illumination**

angular field which is illuminated and which is measured with its apex positioned at the image of the light source

4 Classification

Direct ophthalmoscopes shall be classified as follows.

- a) **Group A:** Direct ophthalmoscopes that comply with all the requirements of this International Standard.
- b) **Group B:** Direct ophthalmoscopes that comply with the reduced requirements specified in Table 1 and all other requirements specified in this International Standard except those in 5.4.2 and 5.4.3.

5 Requirements

5.1 General

The direct ophthalmoscope shall conform to the requirements specified in ISO 15004-1.

The direct ophthalmoscope shall conform to the specific requirements specified in 5.2 to 5.5.

These requirements shall be verified as specified in Clause 6.

5.2 Optical requirements

The requirements specified in Table 1 and Table 2 shall apply.

Table 1 — Requirements for optical specifications

Criterion	Requirements	
	Group A	Group B
Steps for the powers, in dioptres, of viewing lenses	0, +1, +2, +3, +4, +6, +8, +10, +15, +20 -1, -2, -3, -4, -6, -8, -10, -15, -20	10 steps in the range +10 to 0 to -10
Angle of field of view, φ	$\geq 3^\circ$	$\geq 2,5^\circ$
Angle of field of illumination at maximum aperture	$\geq 9^\circ$	$\geq 7^\circ$
Diameter of the viewing system	≥ 3 mm	$\geq 2,5$ mm

Table 2 — Requirements for optical accuracy

Criterion	Combined refractive power	Tolerance
Accuracy of combined refractive power	0 D to +3 D 0 D to -3 D	$\pm 0,37$ D
	> +3 D to +10 D < -3 D to -10 D	$\pm 0,50$ D
	> +10 D to +15 D < -10 D to -15 D	$\pm 0,75$ D
	> +15 D < -15 D	$\pm 1,00$ D
Viewing lens centration	0 D to +10 D 0 D to -10 D	1,0 mm
	> +10 D < -10 D	0,5 mm

5.3 Construction and function of the viewing system

5.3.1 The viewing lenses shall be arranged so that, as viewed from the observer's side:

- a) increments of positive power, indicated by black or green figures, increase when the disc is turned clockwise;
- b) increments of negative power, indicated by red figures, increase when the disc is turned anticlockwise.

5.3.2 The viewing lens control shall be provided with indexing stops for each lens power.

5.3.3 Left-hand and right-hand operation of the viewing lens control shall be possible.

5.4 Construction and function of the illumination system

5.4.1 The defocused illumination beam shall be homogeneous and achromatic as determined by visual inspection.

5.4.2 The minimum adjustment range of the luminous flux from the illuminating system of Group A direct ophthalmoscopes shall be from the maximum to 10 % of the maximum.

5.4.3 Group A direct ophthalmoscopes shall have a minimum of two aperture stops in the illuminating system. These shall be a full aperture and a reduced aperture. Additionally a red-free filter shall be included.

NOTE Other filters, apertures, graticules, slits or half-circles are optional.

5.5 Optical radiation hazard with direct ophthalmoscopes

This clause replaces 10.4, 10.5, 10.6 and 10.7 of IEC 60601-1:2005.

Light hazard protection requirements and test methods are given in ISO 15004-2:—. The applicable clauses of ISO 15004-2:— for direct ophthalmoscopes are as follows:

- a) classified in accordance with ISO 15004-2:—, Clause 4;
- b) for Group 1 direct ophthalmoscopes:
 - 1) applicable clauses of ISO 15004-2:— are 5.1, 5.2, 5.4.1, 6.1, 6.2 and 6.4;
 - 2) if status is determined to be Group 1, there are no further requirements;
 - 3) if status is determined not to be Group 1, the additional requirements given in c) are applicable;
- c) for Group 2 direct ophthalmoscopes:
 - 1) applicable clauses of ISO 15004-2:— are 5.5.1, 6.3, 6.4, 6.5 and Clause 7, and
 - 2) additionally 5.3 of ISO 15004-2:— for instruments with variable light intensity.

6 Test methods

6.1 General

All tests described in this International Standard are type tests.

6.2 Checking the optical and functional requirements

6.2.1 The requirements specified in 5.2 shall be verified by the use of measuring devices with accuracy better than 10 % of the smallest value to be determined.

Measurements shall be carried out according to general rules of statistical evaluation.

For measuring the refractive power according to Table 2, the use of a focimeter as specified in ISO 8598 is recommended.

6.2.2 For measuring the field of view, place the direct ophthalmoscope so that the back surface of the instrument is 12 mm in front of a pin-hole illuminated by a non-collimated light source.

6.2.3 The requirements described in 5.3 and 5.4.1 shall be checked by observation.

It is essential that the divergent angle of the light source exceed the minimum angle of field of view specified in Table 1.

Project the light patch onto a screen at a distance l (expressed in millimetres) from the pin-hole (see Figure 1). Measure the diameter d (expressed in millimetres) of the fully illuminated, central core of the patch, disregarding the penumbra rim.

For the purposes of this measurement, use a 0,2 mm diameter pin-hole and calculate the angle of field of view, φ , from the expression:

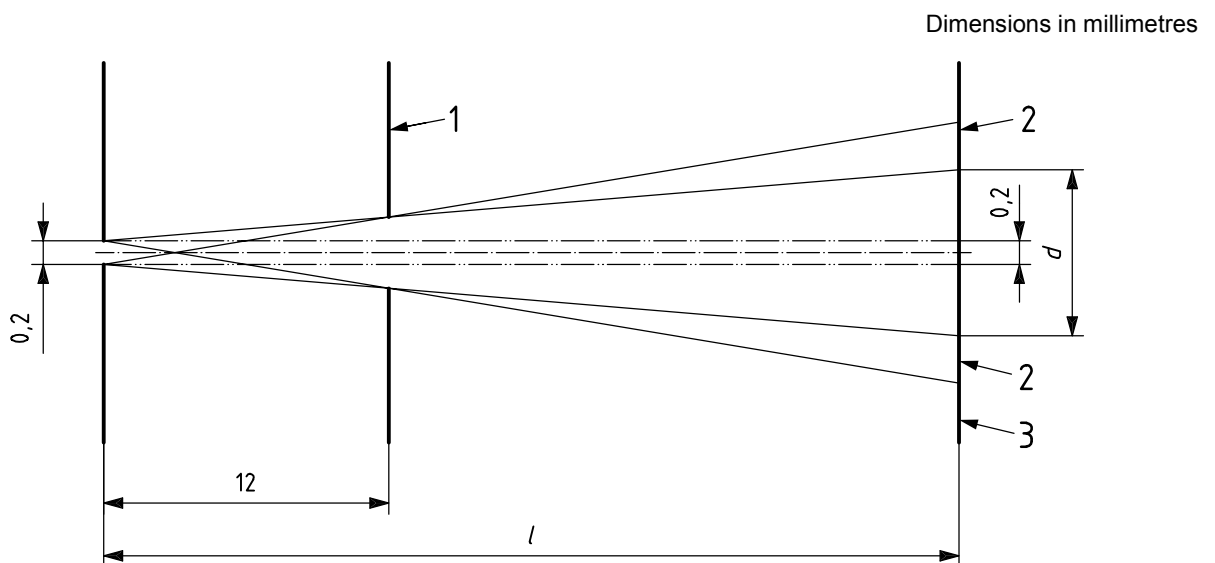
$$\varphi = 2 \tan^{-1} [(d - 0,2) / 2l]$$

where

d is the diameter, expressed in millimetres, of the fully illuminated, central core of the patch, disregarding the penumbra rim;

l is the distance, expressed in millimetres, from the pin-hole to the screen.

If the projected light patch has a shape other than circular, the diameter d of the smallest circle which will circumscribe the projected light patch is taken as the diameter d .



Key

- 1 ophthalmoscope
- 2 penumbra ring
- 3 screen

d diameter of the fully illuminated, central core of the patch

l distance from the pin-hole to the screen

Figure 1 — Test configuration for measuring the field of view

7 Accompanying documents

The direct ophthalmoscope shall be accompanied by documents containing instructions for use. In particular this information shall contain:

- a) the name and address of the manufacturer;
- b) if appropriate, a statement that the direct ophthalmoscope in its original packaging conforms to the transport conditions as specified in ISO 15004-1;
- c) any additional documents as specified in 7.9 of IEC 60601-1:2005;
- d) a reference to this International Standard (ISO 10942:2006), if the manufacturer or supplier claims compliance with it.

8 Marking

The direct ophthalmoscope shall be permanently marked with at least the following information:

- a) name of manufacturer or supplier;
- b) name, model, and classification according to Clause 4;
- c) marking as required by IEC 60601-1.

Bibliography

- [1] ISO 8598:1996, *Optics and optical instruments — Focimeters*

BSI — British Standards Institution

BSI is the independent national body responsible for preparing British Standards. It presents the UK view on standards in Europe and at the international level. It is incorporated by Royal Charter.

Revisions

British Standards are updated by amendment or revision. Users of British Standards should make sure that they possess the latest amendments or editions.

It is the constant aim of BSI to improve the quality of our products and services. We would be grateful if anyone finding an inaccuracy or ambiguity while using this British Standard would inform the Secretary of the technical committee responsible, the identity of which can be found on the inside front cover.
Tel: +44 (0)20 8996 9000. Fax: +44 (0)20 8996 7400.

BSI offers members an individual updating service called PLUS which ensures that subscribers automatically receive the latest editions of standards.

Buying standards

Orders for all BSI, international and foreign standards publications should be addressed to Customer Services. Tel: +44 (0)20 8996 9001.
Fax: +44 (0)20 8996 7001. Email: orders@bsi-global.com. Standards are also available from the BSI website at <http://www.bsi-global.com>.

In response to orders for international standards, it is BSI policy to supply the BSI implementation of those that have been published as British Standards, unless otherwise requested.

Information on standards

BSI provides a wide range of information on national, European and international standards through its Library and its Technical Help to Exporters Service. Various BSI electronic information services are also available which give details on all its products and services. Contact the Information Centre.
Tel: +44 (0)20 8996 7111. Fax: +44 (0)20 8996 7048. Email: info@bsi-global.com.

Subscribing members of BSI are kept up to date with standards developments and receive substantial discounts on the purchase price of standards. For details of these and other benefits contact Membership Administration.
Tel: +44 (0)20 8996 7002. Fax: +44 (0)20 8996 7001.
Email: membership@bsi-global.com.

Information regarding online access to British Standards via British Standards Online can be found at <http://www.bsi-global.com/bsonline>.

Further information about BSI is available on the BSI website at <http://www.bsi-global.com>.

Copyright

Copyright subsists in all BSI publications. BSI also holds the copyright, in the UK, of the publications of the international standardization bodies. Except as permitted under the Copyright, Designs and Patents Act 1988 no extract may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means – electronic, photocopying, recording or otherwise – without prior written permission from BSI.

This does not preclude the free use, in the course of implementing the standard, of necessary details such as symbols, and size, type or grade designations. If these details are to be used for any other purpose than implementation then the prior written permission of BSI must be obtained.

Details and advice can be obtained from the Copyright & Licensing Manager.
Tel: +44 (0)20 8996 7070. Fax: +44 (0)20 8996 7553.
Email: copyright@bsi-global.com.